# Notification by the Government of Madras.

## EDUCATIONAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

*Ootacamund, October* 17, 1879.

An examination styled the Middle-School Examination shall be held annually under the superintendence of the Commissioner for the Uncovenanted Civil Service Examinations at such stations as may be determined on from time to time, and shall be open to all male and female candidates. It shall commence on the 1st December, or if that day falls on a Sunday, on the 2nd December.

2. The fee in the case of pupils in schools shall be Rupees 5, and in the case of all other persons Rupees 7.

3. Candidates must send in their applications on printed forms, which may be obtained from all Tahsildars and Treasury Deputy Collectors. The forms of application must reach the Collectors of the Districts in which the candidates desire to be examined on or before the 15th September. Under no circumstances will applications received after that date be accepted.

4. Candidates must pay to the officers, from whom they obtain the form of application, the prescribed fee, a receipt for which will be given separately, and also on the face of the form which is supplied to them. The fee must be paid in every case without exception, and will not be returned under any circumstances.

5. No candidate will be admitted to the examination at any other place than that named in his or her application, and the place so named should be the nearest examining station to the candidate's school or permanent place of residence. To prevent mistakes, candidates should submit their applications direct to the Collector of the district in which the station at which they desire to be examined is situated.

6. Every male candidate must be examined in six, and in not more than six; and every female candidate in five, and in not more than five, of the following branches. Male candidates must come up in Branches A, C and D, female candidates in Branches A or B, C and D. The choice of the remaining branches is left to the candidates :—

*A. English* (120 *marks*).

(*a*) Handwriting. Copying rapidly and in a good clear hand a manuscript or lithographed paper (20 marks).

(*b*) Orthography. Writing from dictation a passage from a book equal in difficulty to the Supplement to the Fourth Book (20 marks).

(*c*) Translating into the vernacular one or more passages from a book, not previously studied, equal in difficulty to Chambers' Moral Class Book (30 marks).

or, if the candidate knows no vernacular,

Paraphrasing one or more passages of poetry, not previously studied, equal in difficulty to Selections in Poetry No. I (30 marks).

(*d*) Translating a vernacular letter or easy narrative into English (30 marks),

or, if the candidate knows no vernacular,

Writing a letter on a given subject (30 marks).

(*e*) Grammar as contained in Dr. R. Morris' English Grammar (Macmillan's Primer Series), and Sullivan's attempt to simplify English Grammar, pages 1 to 120, or any similar books (20 marks).

82

83

*B. Second Language* (120 *marks.*)

(*a*) Handwriting. Copying rapidly and in a good clear hand a manuscript or lithographed paper (20 marks).

(*b*) Orthography. Writing from dictation (20 marks).

(*c*) Composition, such as a description of a place, an account of some useful, natural or artificial product, or the like (30 marks).

(*d*) Grammar as contained in the Grammars used in the third, lower fourth and upper fourth classes of a Government school or any others of equal difficulty (20 marks).

(*e*) Text Book.—The following or such books as may from time to time be prescribed for Government schools (30 marks) :—

Tamil.—Poetical Anthology, No. II.
Telugu.—Nala Charitram.
Malayalam.—Panchatantram, Part II.
Kanarese.—Poetical Anthology published by the Basel Mission Press.
Uriya.—Ramayana, Sundra Kanda.
Hindustani.—Urdu Poetical Reader, Majmuah Sakhun; Part II, pages 1 to 30.
Persian.— Gulistan (expurgated edition), Books II and III.

*C. Arithmetic* (80 *marks*).

The first four Simple and Compound Rules, Reduction, Vulgar and Decimal Fractions, Simple and Compound Proportion.

(English figures must be used and the candidate must be acquainted with the principal Indian weights and measures.)

*D. Geography and Indian History* (100 *marks*).

(*a*) The Geography of Asia and Europe as contained in Clyde's Elementary Geography or any similar books (25 marks).

(*b*) The Geography of India as contained in Duncan's Geography of India, pages 1 to 106 or any similar book (25 marks).

(*c*) The History of India to the battle of Jubbulpore in 1817 (50 marks).

*E. Mathematics* (60 *marks*).

(*a*) Euclid, Book 1 (35 marks).
(*b*) Algebra to the end of Fractions (25 marks).

*F. Physical Geography* (60 *marks*).

Geikie's Physical Geography (Macmillan's Science Primer) or any similar book.

*G. Physiology or Hygiene* (60 *marks*).

(*a*) Foster's Physiology (Science Primer) or any similar book,

or

(*b*) First Lessons in Health by J. Berners, Personal care of Health by Dr. Parker, Dr. Dhanakoti Raju's Elements of Hygiene or any similar book.

*H. Political Economy* (60 *marks*).

Archbishop Whately's Easy Lessons on Money Matters or any similar book.

*I. Agriculture* (60 *marks*).

Robertson's Agricultural Class Book or any similar book.

*J. English History* (60 *marks*).

The History of England to the accession of Henry IV.

83

7. The examination will be conducted in the order of time and subjects shewn below:—

| Days. | Hours. | Subjects. |
|---|---|---|
| First ... ... ... | 10 ... 1 ... ... | Geography and Indian History. |
| Do ... ... ... | 2 ... 4 ... ... | Arithmetic. |
| Do ... ... ... | 4 ... 4½ ... .. | English Handwriting. |
| Second ... ... ... | 10 ...12½ ... ... | Translation, &c., and English Grammar. |
| Do ... ... ... | 12½ ... 1 ... ... | English Dictation. |
| Do ... ... ... | 2 ... 4 ... ... | Mathematics. |
| Do .. ... ... | 4 ... 4½ ... ... | Handwriting in second language. |
| Third ... ... ... | 10 ...12½ ... ... | Second language. Composition, Grammar, and Text-Book. |
| Do ... ... ... | 12½ ... 1 ... .. | Do Dictation. |
| Do ... ... ... | 2 ... 4 ... ... | English History. |
| Fourth ... ... ... | 10 ...12 ... ... | Physical Geography. |
| Do ... ... ... | 2 ... 4 ... ... | Physiology or Hygiene. |
| Fifth ... ... ... | 10 ...12 ... ... | Political Economy. |
| Do ... ... ... | 12 ... 4 ... ... | Agriculture. |

8. Marks will be deducted for bad writing and spelling in every subject. In non-language subjects however the deductions for spelling will not exceed 10 per cent of the maximum and for writing 5 per cent of the maximum number of marks for each branch.

9. Candidates who bring up English must answer the non-language papers in English. Candidates who do not bring up English may answer them in the Vernacular.

10. The candidates will be ranked in the order of proficiency, as determined by the total number of marks obtained by each, and will be arranged in two classes.

11. The first class will contain those who have obtained not less than—

(*a*) sixty per cent of the maximum marks in English Handwriting;
(*b*) one-half of the maximum marks in Branch C;
(*c*) one-third of the maximum marks in Branch A;
(*d*) one-fourth of the maximum marks in every other branch in which the candidate has been examined;
(*e*) one-half of the aggregate number of marks.

12. The second class will contain those who have obtained not less than—

(*a*) one-third of the maximum marks in English Handwriting;
(*b*) one-fourth of the maximum marks in Branches A and C;
(*c*) one-third of the aggregate number of marks.

13. Female candidates who do not bring up English will be ranked in the first class, provided they obtain not less than—

(*a*) sixty per cent of the maximum marks for Handwriting in the language selected by them;
(*b*) one-half of the maximum marks in Branch C;
(*c*) one-third of the maximum marks in Branch B;
(*d*) one-fourth of the maximum marks in every other branch in which the candidate has been examined;
(*e*) one-half of the aggregate number of marks.

14. They will be ranked in the second class provided they obtain not less than—

(*a*) one-third of the maximum marks for Handwriting in the language selected ;

(*b*) one-fourth of the maximum marks in Branches B and C ;

(*c*) one-third of the aggregate number of marks.

15. Certificates will be issued by the Commissioner to the passed candidates, specifying the subjects in which they have been examined and the class in which they have been placed.

16. A first class certificate will render the holder eligible, on attaining the age of 18, to appointments under Government of the value of Rupees 15 and upwards to Rupees 30 inclusive, provided that any such appointment requires a knowledge of only the language or languages in which the candidate has passed.

17. It is to be distinctly understood that the Government do not undertake to provide appointments for all persons who may pass the prescribed examinations under these rules. Appointments will, as before, be regulated by the requirements of the public service, and will be made by the same authorities as heretofore. It is likewise to be understood that it will still, as before, be open to Government, and with their sanction, to the controlling Courts and Boards whenever they see necessary to prescribe the period of service, which must be passed in one grade of appointment before promotion to a higher grade altogether irrespective of these rules.

18. In the Educational Department a first-class certificate will be accepted as equivalent to the general education test for fourth-grade schoolmasters and second-grade schoolmistresses. In the case however of candidates who have passed only in one language, the certificate will be held only equivalent to the general education test required for an imperfect certificate. The holder of a first-class certificate, whether perfect or imperfect, will still be required in the case of males, to pass the departmental examination in method and teaching a class, and in the case of females, in method, needlework, and teaching a class.

19. A first or second-class certificate will qualify any person for admission as a pupil into the upper department of a High School.

(By order of His Grace the Governor in Council.)

C. G. MASTER,
*Acting Chief Secretary.*

*List of Papers placed at the disposal of the Press.*

| No. | No. of Letters. | Date. | Subject. |
|---|---|---|---|
| 1 | 8052—167 ... | 4th Feb. 1880 ... | Instructions relative to the manner in which court costs should be recovered from pauper plaintiffs. |
| 2 | 8406—1675 ... | 18th do ... | Directing that the statistical work of the province, hitherto performed by the Deputy Surgeon General, I. M. D., be done by the Surgeon to the Mysore Commission from 1st April 1880. |
| 3 | 8583—7 ... | 21st do ... | Requesting steps may be taken for the detection of the manufacture of counterfeit coins in the Province. |